

Mikael Wiehe, Plura Jonsson och Ebba Forsberg tolkar den amerikanska låtskatten på gemensam turné

"American Songbook - på svenska" är namnet på den gemensamma turné Mikael Wiehe, Ebba Forsberg och Plura Jonsson ger sig ut på i vår. Tillsammans kommer artisterna tolka favoriter ur den amerikanska låtskatten översatta till svenska. Bob Dylan, Leonard Cohen, Tom Waits och Tom Petty är några av namnen vars verk trion tagit sig an för att tolka i svensk språkskrud. Sedan tidigare har Mikael Wiehe och Ebba Forsberg samarbetat med översättningar av Dylan och Cohen på två framgångsrika skivor, det gemensamma albumet "Dylan på svenska" (2007) och Forsbergs storsäljande album "Ta min vals" (2011). Den sista tredjedelen av konstellationen, Plura Jonsson, har ägnat en 40-årig karriär åt att överföra ett klassiskt amerikanskt förhållningssätt till låtskrivande till det svenska språket i Eldkvarns sånger.

I Wiehe har Plura hittat en samarbetspartner för att översätta verk ur flera av sina förebilders kataloger. Var och en är Plura Jonsson, Mikael Wiehe och Ebba Forsberg några av landets mest särpräglade och respekterade artister. I sin gemensamma kärlek för den amerikanska låtskatten har de funnit något att samlas kring och resultatet, föreställningen "American Songbook - på svenska" är en upplevelse som i sig utgör en helhet ännu större än de enskilda delarna.

"American Songbook - på svenska" är en unik upplevelse för musikälskare som under våren 2015 sätts upp i 27 konserthus i både Sverige och Norge med final på Cirkus i Stockholm.